

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti hivatali helységében 2018. április 9. napján 9.00 órakor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint.

Cserti Istvánné elnök: Köszöntötte képviselőtársait és a Polgármesteri Hivatal dolgozóit, megállapította, hogy 3 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza. Kérte a meghívóban szereplő napirend megszavazását. A meghívót a 2. számú melléklet tartalmazza.

9/2018. (IV. 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Napirend:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és a maradvány elszámolásáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 3/2018. (II. 5.) számú költségvetési határozatának 1. számú módosításáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

3. Előterjesztés a 2017. évi ellenőrzési jelentésről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

Kaposvár Megyei Jogú Város 2018. április 26-i Közgyűlése elé kerülő előterjesztés:

4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

5. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Napirend tárgyalása:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és a maradvány elszámolásáról (a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete)

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

Cserti Istvánné elnök: Az előterjesztést áttanulmányozta, azzal egyetért. Javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak.

10/2018. (IV. 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

1. Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megtárgyalta a 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy 1.464 eFt bevétellel, 1.197 eFt kiadással a beszámolót az 1. számú melléklet szerinti részletezésben elfogadja. A nemzetiségi önkormányzat a maradványt 267 eFt összeggel fogadja el, amelyből 17 eFt-ot a munkaadót terhelő járulékokra, 250 eFt-ot dologi kiadásra használ fel.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2018. április 30.

2. Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2017. december 31-i állapot szerinti vagyonát a 2. számú mellékletben részletezett mérlegadatokat alapján 267 eFt-Ft-ban állapítja meg.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 3/2018. (II. 5.) számú költségvetési határozatának 1. számú módosításáról (a jegyzőkönyv 4. sz. melléklete)

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

Cserti Istvánné elnök: Ismertette az előterjesztés szöveges tartalmát, azt szóban kiegészítette azzal, hogy a Magyar-Lengyel Barátság Napja rendezvény költségeire előterjesztett 133 eFt-ból 38 eFt reprezentációs kiadásra került felhasználásra.

A költségek fedezete az egyéb szolgáltatások és áfa előirányzatokból történő átcsoportosítással biztosított, a kiadási főösszeg az írásbeli előterjesztésben rögzítetthez képest nem változik.

Javasolta, hogy fogadják el a beszámolót a jegyzőkönyvhöz 5. szám alatt csatolt melléklet szerinti bontásban.

Kérdés, hozzászólás nem lévén, szavazást kért a határozati javaslatokról.

11/2018. (IV. 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

1. Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselőtestülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat 3/2018.(II.05.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy tárgyévi bevételeit és kiadásait 1.130 eFt-ra módosítja a jegyzőkönyv 5. számú melléklete szerinti bontásban.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

3. Előterjesztés a 2017. évi ellenőrzési jelentésről (a jegyzőkönyv 6. sz. melléklete)

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Lévainé F. Marianna titkár

Cserti Istvánné elnök: Javasolta a 2017. évi ellenőrzési jelentés elfogadását.

12/2018. (IV 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a 2017. évi ellenőrzési jelentést.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Kiss Brigitta belső ellenőrzési vezető
Határidő: 2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról (Az előterjesztést a közgyűlés üléséről készült jegyzőkönyv tartalmazza.)

Előterjesztő: Szita Károly polgármester
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

Kiss Brigitta irodavezető: Elmondta, hogy jogszabályváltozás miatt a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodásoknak részletesen tartalmazni kell a belső ellenőrzésre vonatkozó szabályozásokat, ezért a megállapodások módosítása szükséges.

13/2018. (IV. 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról szóló előterjesztést megtárgyalta, a határozati javaslatot elfogadásra javasolja a Közgyűlésnek.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

5. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.

Előterjesztő:

Cserti Istvánné elnök

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy a 2018. január 20-án megrendezett farsang jól sikerült, jó hangulat volt. A bérleti díjhoz a nemzetiségi önkormányzat 50e Ft-tal járult hozzá. A rendezvényen sokan részt vettek, köztük az Orosz Hagyományőrző Együttes is. Pécsről érkezett egy házaspár, akik zenéltek a rendezvényen.

14/2018. (IV. 9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a Lengyel Farsang rendezvényéről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy 2018.03.23-án és 03.24-én 14 fővel vettek részt Veszprémben a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából rendezett ünnepségeken, programokon. Az ünnepségen részt vett Andrzej Duda lengyel köztársasági elnök és felesége, valamint Áder János köztársasági elnök és felesége. A programok között kirándulások is szerepeltek, Veszprém óvárosát is megnézték. A Magyar-Lengyel Barátság zászlót átadták Kielce városának, mert jövőre ismét Lengyelországban rendezik az ünnepséget. Sikeres volt a kirándulás, remélik, hogy minél több hasonló program lesz a jövőben. A programra jóváhagyott 133e Ft-ból 114e Ft került felhasználásra.

15/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából rendezett ünnepségről, programokról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Fekete Balázs elnökhelyettes: Elmondta, hogy 2018. május 12-én rendezik a Tókaji Parkerdőben a Lengyel Majálist, ahol a Magyar-Lengyel Baráti Társaság Közgyűlést is tart. A rendezvényre meghívókat küldenek és interneten is mozgósítják a résztvevőket. A Közgyűlés itt fogadja el a beszámolót. A költségek fedezésében a Baráti Társaság is segít, de kérte, hogy a nemzetiségi önkormányzat 20e Ft-tal járuljon hozzá a kiadásokhoz.

16/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a 2018. május 12-én megrendezésre kerülő Lengyel Majális reprezentációs kiadásaira 20e Ft és járulékai költséget állapít meg a működési támogatásokból, a reprezentációs kiadások és a munkaadót terhelő járulékok terhére.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2018. május 31.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Fekete Balázs elnökhelyettes: Elmondta, hogy a Magyar-Lengyel Baráti Társaság két pályázatot is benyújtott az elmúlt időszakban. A Civil Szervezetek pályázatára benyújtott pályázatuk nyert, de a szerződéskötés még nem történt meg. Másik pályázatukat a Nemzeti Együttműködési Alap pályázatát még nem bírálták el. Amennyiben ezen a pályázaton is nyernek, történelmi ismereteket adó, nyelvi tábort szeretnének szervezni a gyerekeknek „Bem apó útján Lengyelországban 2018-ban” című program keretein belül. A tábort 2018.08.05-től 2018.08.11-ig tervezik, erről még az iskola befejezése előtt tájékoztatni szeretnék az iskolákat, a gyerekeket és a családokat.

Elmondta, hogy ősszel szeretnének egy nagyobb lengyel rendezvényt szervezni, melyre a nyelviskola, a Toldi Iskola, a Katolikus Iskola, a Kodály Iskola és a Kadarkúti Iskola tanulóit is várják. Fontos, hogy a tanulók lehetőséget kapjanak ilyen rendezvényeken és fontos a fiatalok megszólítása. Ennek előzménye lenne a nyelvi tábor.

17/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Fekete Balázs elnökhelyettes beszámolóját a Magyar-Lengyel Baráti Társaság pályázatairól.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

18/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Fekete Balázs elnökhelyettes beszámolóját a tervezett nyelvi táborról és az őszi rendezvényről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő: Elmondta, hogy 2018.04.07-én az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola szervezésében tartottak versenyt Budapesten, melyen a kaposvári nyelviskola is részt vett, szinte teljes létszámmal. A gyerekek felkészültek Lengyelországról, tulajdonképpen egy „Ki mit tud?” jellegű verseny volt. A nyelviskola tanulói énekkel és zenével készültek, de verssel is felléphettek a gyerekek. Kirándulásra is jutott idő, ellátogattak a Várhoz és megnézték a Mátyás-templomot is. A programra jóváhagyott 30e Ft-ból 17e Ft került felhasználásra.

19/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő beszámolóját az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola szervezésében tartott versenyről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy 2018.05.03-án Budapesten a Nagykövetségen rendezik a Lengyel Alkotmány és Lengyel Zászló ünnepét, ahova sok résztvevőt várnak több városból. Javasolta, hogy a képviselők vegyenek részt a rendezvényen és kérte 18e Ft utazási költség megállapítását.

20/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselőtestülete úgy határozott, hogy részt vesznek 2018.05.03-án a Lengyel Alkotmány és Lengyel Zászló ünnepe alkalmából szervezett rendezvényen, melyhez 18e Ft utazási költséget állapít meg a dologi kiadások terhére.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2018. május 31.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Fekete Balázs elnökhelyettes: Elmondta, hogy egyeztetéseket folytatnak a Lakitelek Alapítvánnyal közös rendezvény szervezését illetően, melyet júniusban szeretnének megrendezni. Az Alapítvány létesítményeit látogatnák meg és lengyel előadásokat tartanának, hallgatnának. A szállást a Népfőiskolán próbálnák intézni.

21/2018. (IV.9.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Fekete Balázs elnökhelyettes beszámolóját a Lakitelek Alapítványról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnök az ülést 9.45-kor berekesztette.

K. m. f.

Cserti Istvánné
elnök

Zajáczné Ryst Liliana Iwona
jegyzőkönyv-hitelesítő